# **FLORIOGRAFÍA**

DANIELA CONSUELO LÓPEZ AMÉZQUITA

UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER
INSTITUTO DE PROYECCIÓN REGIONAL Y EDUCACIÓN A DISTANCIA
PROGRAMA DE BELLAS ARTES
BUCARAMANGA

2017

# **FLORIOGRAFÍA**

# DANIELA CONSUELO LÓPEZ AMÉZQUITA

# Trabajo de Grado para optar por el título de MAESTRO EN BELLAS ARTES

# Directora ÁNGELA MARIA PEÑA Artista Plástica y Especialista en Medios y Tecnologías para la producción pictórica

UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER
INSTITUTO DE PROYECCIÓN REGIONAL Y EDUCACIÓN A DISTANCIA
PROGRAMA DE BELLAS ARTES
BUCARAMANGA

2017

A quienes han inspirado mi proceso artístico.

A mi equipo de trabajo por hacerlo posible.

A mis personas favoritas.

A mí amada familia.

# **CONTENIDO**

		Pág.
INT	FRODUCCIÓN	11
1.	PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	13
2.	JUSTIFICACIÓN	15
3.	OBJETIVOS	17
3.1	OBJETIVO GENERAL	17
3.2	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	17
4.	PROCESO	18
4.1	DESCRIPCIÓN CONCEPTUAL	18
4.2	DESCRIPCIÓN FORMAL	27
4.2	.1 Antecedentes	29
4.2	.2 Acercamientos a la Botánica como estética	32
4.2	.3 La interactividad y los nuevos medios para la construcción de la obra	37
4.2	.4 Montaje	45
5.	CONCLUSIONES	49
BIR	BI IOGRAFIA	51

# **LISTA DE FIGURAS**

Pág.
Figura 1. Lady Mary Wortley Montagu. Portada y contraportada de la obra literaria
Turkish Embassy Letters. 176318
Figura 2. Charlotte de La Tour. Captura digital del libro el lenguaje de las flores. 20
Figura 3. (Superior) "La ofrenda floral, una muestra de afecto y estima, que
comprende el lenguaje y la poesía de las Flores"1853. (Inferior) "El lenguaje de las
Flores: un alfabeto de emblemas florales" 1857. Portada e interior de las obras
literarias21
Figura 4. Hieronymus Bosch, El Bosco. El jardín de las delicias. Óleo sobre tabla,
220 x 389 cm .1973 – 197723
Figura 5. Katt Batt. Portada y contraportada de la obra literaria Turkish Embassy
Letters. 176325
Figura 6. Joscelyn Gardner (Izq.)Bromellad penguin, 2011. (Ctro.) Coffea arabica
(Clarissa), 2011. (Der.)Mimosa Pudlea (Yabba), 200926
Figura 7. (Izq.) "Hilo para Dos". 2014. Bordado sobre Iona Centro cultural del
Oriente. (Der.) "Componiéndonos". 2014. Bordado sobre lona. UIS29
Figura 8. (Izq.) "Flore Múltiple". 2014. Grabado sobre linóleo. UNAM. (Der.) "El
Jardín". 2014. Grabado sobre linóleo. UNAM30
Figura 9. "Desprendimiento" 2015. Aguafuerte. UIS
Figura 10. Dibujo sobre papel intervenido31
Figura 11. "La ofrenda floral, una muestra de afecto y estima,32
Figura 12. MARIA SIBYLLA MERIAN, Ilustraciones Botánicas
Figura 13. Maria Sibylla Merian, Ilustraciones Botánicas
Figura 14. José Celestino Mutis. Ilustraciones Botánicas
Figura 15. Abutilon. Ilustración en acuarela36
Figura 16. Flor de Almendro. Ilustración en acuarela36
Figura 17. Amapola. Ilustración en acuarela36

Figura 18. Margarita Ariza. Toma de pantalla Espacio colaborativo en la red de	
Blanco Porcelana	38
Figura 19. Toma de pantalla a tabla de Excel.	41
Figura 20. Toma de pantalla tabla de Excel.	42
Figura 21. Toma de pantalla tabla de recopilación de datos	43
Figura 22. Daniela López Amézquita. Toma de pantalla del inicio de la página.	
2016	43
Figura 23. Daniela López Amézquita. Esquema plantillas página web. 2016	44
Figura 24. Plano de arriba, Sala Macaregua. 2016	45
Figura 25. Plano Frontal, Sala Macaregua. 2016	46
Figura 26. Daniela López Amézquita. Prototipo tarjeta, Código QR. 2016	47
Figura 27. Daniela López Amézquita. Patrón 3, Link Página Floriografía.co,	
2016	47

#### RESUMEN

FLORIOGRAFÍA\* TÍTULO:

LÓPEZ AMÉZQUITA Daniela AUTOR:

PALABRAS CLAVES: Lenguaje – Floriografía - Simbología – Naturaleza – Representación– Flor – Arte de los nuevos medios- Arte Interactivo

#### **DESCRIPCIÓN**

Como un antiguo método de comunicación, el Lenguaje de las Flores fue bien acogido por el romanticismo por su capacidad de comunicar mensajes a través de las flores. El presente proyecto, "Floriografía", busca de una manera similar crear una conexión dinámica con el espectador con el objetivo de generar diversos patrones gráficos que representen su individualidad e identidad.

Tales patrones hacen parte de una vasta plataforma virtual posible gracias a la construcción de un detallado sistema de codificación así como de una base de datos compuesta por más de 100 flores dibujadas posteriormente digitalizadas para hacer parte del sistema, la plataforma abre la posibilidad a creadores de arte y observadores de acercarse al lenguaie de las flores y por medio de un proceso de selección descubrir la representación de su identidad a través de las Floriografías, nombre que se dio al resultado final de la representación con flores.

"Floriografía" explora los nuevos medios para la construcción de una obra plástica permitiendo la retroalimentación entre distintas disciplinas y proponiendo a su vez una nueva forma de entender el Lenguaje de las Flores fuera de su contexto romanticista, considerándose como el inicio de un esquema de investigación frente a factores de identidad y representación que toman como símbolo la flor, haciendo posible futuras reinterpretaciones y creaciones a partir de la recopilación de datos.

Proyecto de Grado

Instituto de Proyección Regional y Educación a Distancia. Programa de Bellas Artes. Director: Peña, Ángela María.

#### **ABSTRACT**

**TITLE:** FLORIOGRAFÍA (*Floriography*)\*

**AUTHOR:** LÓPEZ AMÉZQUITA Daniela\*\*

**KEY WORDS:** Language - Floriography - Symbology - Nature - Representation - Flower -

Media Art – Interactive Art.

#### **DESCRIPTION**

As an ancient method of communication, the flowers lenguaje was received by Romanticism for its ability to communicate messages through flowers. This project, "FLORIGEAFIA", similarly seeks to create a dynamic connection with the viewer with the aim of generating different graphic patterns that represent their individuality and identity.

These patterns are part of a virtual platform built with a detailed coding system, with a database composed of over 100 hand painted flowers. Later digitized to form part of the system, the platform opens the possibility to the creators of Art and observers to interactive with the language of flowers and through a process of selection to discover the representation of their identity with Floriografías, name that was given to the final result of the representation with flowers.

"Floriografía" explores the new means for the construction of a plastic work allowing the feedback between different disciplines and proposing a new way of understanding the Language of Flowers out of its romanticist context, considered as the beginning of a research scheme with identity and representation factors that take the flower as a symbol, making possible future reinterpretations and creations from the collection of data.

<sup>\*</sup> Work degree

<sup>\*</sup> Instituto de Proyección Regional y Educación a Distancia – IPRED, UIS. Programa de Bellas Artes. Director: PEÑA, Ángela Maria.

# INTRODUCCIÓN

El lenguaje de las flores ha sido un tema poco recurrente en el campo de la representación como patrón de identidad explorado a través de obras literarias como "El Lenguaje de las Flores" por Charlotte de La Tour, pieza compuesta por un prólogo en forma de prosa, y un extenso glosario de significados a partir del lenguaje de las flores; El libro El Lenguaje de las Flores cita: "El lenguaje de las flores no es negociable [...] Quiere decir que sólo hay una definición, un significado para cada planta..." Estas obras son un inicio a la mimética de la floriografía partiendo de las características que poseen los seres humanos, convirtiéndose en el primer interés del proyecto.

La representación mediante la flor como lenguaje generó una serie de acercamientos históricos con temas relacionados al simbolismo, a la representación misma y a la búsqueda de la identidad a partir del mismo ser, el documento que se desarrolla a continuación vincula un lenguaje que busca una conexión simbólica pero sobretodo una relectura de la identidad y la representación mediante la flor; sabiendo que la representación es una imagen que sustituye la realidad pero que parte de ésta para conseguirlo.

A partir de la exploración de la representación mediante la flor y las características de las personas, surge la construcción del proyecto generando una plataforma web que contiene un detallado sistema de codificación creado por medio de un algoritmo cuyo fin es permitir que las personas construyan su identidad floriográfica realizando una serie de selecciones a partir de instrucciones. El sistema gráfico de la página compone la identidad de las personas partiendo de las características que las mismas seleccionen para traducirlas en el lenguaje

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> DIFFENBAUGH Vanessa. El Lenguaje de las Flores. Barcelona: Salamandra (publicaciones y ediciones salamandra). 2012

floriográfico obteniendo como resultado una nueva flor creada a partir de la elección que realice el usuario.

El texto que se desarrolla a continuación desglosa de manera puntual, los inicios, el posible origen del Lenguaje de las Flores, seguido de una serie de imágenes y fragmentos que nos ubican en una estética particular, dando pie a conceptos como símbolo, representación e identidad, anteriormente mencionados. Para dar paso a la construcción del proyecto, adjuntando conceptos como arte interactivo en la web, la estética de la web, la hipermedia y el mundo cibernético que crea una cuerda de conexión entre la obra y el espectador, siendo el conjunto de estos dos lo que genera la obra.

#### 1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Concibiendo a la naturaleza como el principio de todo lo que hay, lo que existe, de las cosas evidentes, José Albeda y José Saborit, en su libro La construcción de la Naturaleza, plantean ésta primera acepción, pero también asumen la naturaleza como el principio, la causa, el origen, la esencia, o lo propio del ser², infiriendo lo natural como una característica intrínseca de la vida en general. Partiendo de éstas dos ideas, el proyecto toma parte de la naturaleza en dos sentidos, primero como lo existente, lo que se encuentra en el reino natural y segundo la esencia del ser aplicada al reino natural, y pretende hibridarlas a partir de la existencia de un lenguaje antiguamente utilizado como es el Lenguaje de las Flores.

El lenguaje de las flores es un sistema de símbolos que inició, en el oriente a través del selam<sup>3\*</sup>. No hay extensas copias de publicaciones históricas que se relacionen con la floriografía, por lo que sus orígenes pueden llegar a ser fantásticos, sin embargo el Lenguaje de las Flores de Charlotte de La Tour se convierte en este caso, en unos de los libros prodigios de la cultura occidental para entenderlo, empleando significados y explicando el sistema de codificación de las flores.

Este sistema funcionaba a partir de las características que según el lenguaje poseen las flores, dichas características similares a las particularidades de las personas eran las determinantes para la construcción del mensaje el cual pretendía ser un sistema de comunicación que se creaba cuando ciertas flores dependiendo su significado se convertían en pequeños ramos de flores con una

<sup>2</sup> ALBEDA, José – SABORIT, José. La Construcción de la naturaleza. valencia: Generalitat Valenciana, 1997.

Los orientales dan el nombre de selam á un ramillete cuyas flores están dispuestas de manera que den a conocer una pasión secreta. El lenguaje simbólico de las flores era conocido de los israelitas. Diccionario enciclopédico de ciencias, literatura y artes. Princeton University: Garnier hermanos, 1894.

combinación específica de flores y follaje que se traducía tal cual si fuera una carta escrita.

"Para Dickinson, así como para sus contemporáneas, las flores fueron las depositarias de un saber cultural y comunicadoras de mensajes privados (...) estas escritoras consiguieron convertir a las flores en un sistema lingüístico" con base en ello surge entonces, mi interés por crear una propuesta plástica que permita acceder a un lenguaje simbólico a partir de la floriografía (lenguaje de las flores), como un medio de lectura que represente la identidad de las personas. Pensando este lenguaje como una nueva forma de representación de las particularidades de las personas a partir de las características que representan las flores.

Buscando un patrón de identidad gráfico, a partir de ciertas características de las personas por medio de la flor, aparece el siguiente cuestionamiento:

¿Cómo genero un patrón de identidad simbólico y gráfico a través de un sistema de codificación creado en una plataforma web que permita una reinterpretación de la identidad a partir del lenguaje de las flores?

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Elizabeth A. Petrino. Emily Dickinson and Her Contemporaries: Women's Verse in America. Illustrated. UPNE, 1998

# 2. JUSTIFICACIÓN

Con el fin de generar un patrón gráfico de identidad evidenciando los conocimientos sobre la Floriografía, expresando la visión artística frente al lenguaje y buscando una nueva forma de reinterpretación desde su origen histórico, ésta propuesta plástica retoma un lenguaje en desuso y lo contextualiza en la época actual obteniendo como resultado final y plástico una plataforma WEB que permite ahondar en la línea de los nuevos medios convirtiendo el proyecto en una nueva forma de indagación ante la naturaleza como objeto de representación, reproducción y espacio de expresión<sup>5</sup>.

La propuesta está orientada hacia la construcción de un sistema de representación, que se volverá un esquema de las características de las personas y será un posible determinante para saber cómo se perciben las mismas a través de sus particularidades. La web estimula más que cualquier otro la difusión global de ideas y comportamientos, incluso las formas estéticas, modelando la manera en que la sociedad percibe la cultura contemporánea<sup>6</sup>. Así mismo, el sistema gráfico que el proyecto busca formar debe ser de fácil difusión y acceso, por esto el proceso de lectura floriográfica se generará por medio de una plataforma web, que permita contener toda la información del proyecto y genere un código interactivo para que las personas puedan leerse a partir de las flores. (Ver descripción formal)

Lo interesante de la propuesta es la estructura de estudio que creará a partir de una base de datos en continuo almacenamiento generada en la plataforma que contiene todo el proyecto, desde los gráficos hasta un vínculo de comunicación

<sup>5</sup> CARPIO, Lilia – CARTUCHE Claudia – BARRAZUETA Patricio. Naturaleza, objeto y soporte en las manifestaciones artísticas de Ana Mendieta. En: Estudios sobre Arte Actual. España N° 02, Julio de 2014.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> MAZZEI, Marcela. Una nueva "sensibilidad estética" en la web: "con las redes sociales cambió el concepto clásico de la belleza" En: En positivo: Periodismo de soluciones. http://enpositivo.com/2011/02/una-nueva-sensibilidad-estetica-en-la-web/

participativa, haciendo que el proyecto establezca una nueva forma de representación gráfica de la identidad y proyecte una nueva manera de apreciación que tengan las personas de sí mismas.

Crear un método de símbolos a través de las flores, convierte el proyecto en un proceso de exploración y estudio, que aprovecha las características formales de la flor y la capacidad de la programación, apoyándose en lo que puede surgir entre las dos. Justificando cuestiones que tienen que ver con la idea de la identidad, simbolismo, código y patrón, conociendo este último como una repetición continua de formas o comportamientos, y a su vez enfocándose en lograr la construcción de imágenes a partir de la flor.

#### 3. OBJETIVOS

#### 3.1 OBJETIVO GENERAL

Generar una serie de patrones gráficos a través de una plataforma web que permita la construcción de la identidad a través de las flores por medio de un sistema de codificación del Lenguaje y las características de cada persona.

# 3.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

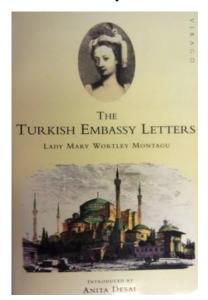
- Hacer una bitácora de indagación sobre el lenguaje floriográfico, conociendo más a fondo el significado de las flores.
- Fortalecer mi investigación sobre la floriografía a través de exploraciones matéricas.
- Obtener conocimiento sobre el uso de los nuevos medios y sus alcances.
- Indagar acerca de artistas cuyo medio de creación y difusión sea la web.
- Búsqueda y construcción del equipo de trabajo para la programación de la plataforma y digitalización de los gráficos.
- Realizar cronograma y repartición de tareas con el equipo de trabajo
- Elaborar el listado de flores junto con su significado para crear una biblioteca en la plataforma web.
- Hacer un cronograma de entrega de los gráficos al diseñador que los digitaliza.
- Realizar los respectivos gráficos (contenido de la página) que tendrá la plataforma.
- Controlar el diseño y programación de la página.
- Difundir la página web.

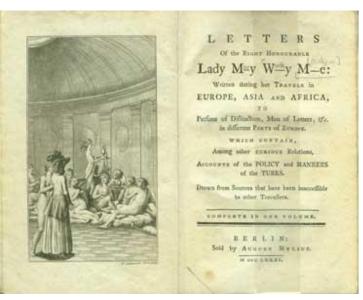
#### 4. PROCESO

# 4.1 DESCRIPCIÓN CONCEPTUAL

Tomando la naturaleza como el principio, la esencia o lo propio del ser anteriormente mencionados, la propuesta parte de la conexión que se encuentra entre las flores que forman la naturaleza y la construcción de un lenguaje simbólico, que puede formarse a través de las analogías que se encuentran entre las características propias de una persona y la flor: "intérpretes de los más dulces sentimientos, las flores prestan nuevos encantos al amor mismo, a ese amor puro y casto que según Platón es una inspiración de los dioses. La expresión de ésta pasión divina debe ser también divina y para embellecerla aún más se ha imaginado el lenguaje de las flores."

Figura 1. Lady Mary Wortley Montagu. Portada y contraportada de la obra literaria Turkish Embassy Letters. 1763.





Fuente: http://www.americanfriendsofturkey.org/Uploads/Images/BooksAndScholars/IMAG0408.jpg. http://ciencia.diariodeavisos.com/wp-content/uploads/2013/05/Lady-Montagu-frontispiece-s.jpg

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> CORTAMBERT, Mme Louise. El lenguaje de las flores por Mme Charlotte de la tour. París. Garnier Hermanos. 1862. Bibliothèque nationale de France.

La floriografía fue un medio de comunicación que data sus orígenes en el oriente, al parecer allí inicio la comunicación a través de flores, como un código para interpretar los mensajes, las cartas de Lady Mary Wortley Montagu nacida en Londres (etnóloga aficionada) lo muestran en las impresiones recogidas en su obra Turkish Embassy Letters, escritas entre 1717-1718 y publicadas en 1763. En una de sus Cartas explicaba como en Turquía era posible enviar mensajes mediante de flores, fue a partir de esto que llegó a occidente la práctica persa del sélam (bouquet de fleurs à valeur des pays symbolique orientaux,)<sup>8</sup> comunicar bajo éste lenguaje mensajes de cualquier motivo.

No hay extensas copias de publicaciones contemporáneas que se relacionen con la floriografía, el complejo simbolismo de las flores no ha sido estudiado ni analizado suficientemente. Aunque a menudo en el campo de la historia del arte se hace referencia a la utilización de repertorios vegetales y animales, en pocas ocasiones se plantean interrogantes sobre la elección y el significado de determinadas flores<sup>9</sup>, por eso a partir del romanticismo por medio de escritores e ilustradores las flores comenzaron a verse de otra manera, autores como Charlotte de la Tour fueron claves para entenderlo, su libro "El Lenguaje de las Flores" fue un estudio de las mismas, la pieza resalta la importancia de éstas y contiene un diccionario con el significado de cada una de ellas.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> LÓPEZ PÉREZ, Fatima. Las mujeres y el lenguaje de las flores en la barcelona de los siglos xix y xx. En: Temas de mujeres: Revista del CEHIM. Argentina: N°10, 2014.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> SALA, Teresa-M (2002): "Naturalezas artificiales. El lenguaje de las flores y de las cosas mudas". En: Matèria. Revista d'art. Naturaleses, Nº 2, pp. 185-202.

Figura 2. Charlotte de La Tour. Captura digital del libro el lenguaje de las flores. Ilustración. 1862



Fuente: El lenguaje de las flores por Mme Charlotte de la tour

En la época del romanticismo a finales del siglo XVIII se publicaron diferentes obras literarias, Libros como "El lenguaje de las Flores: un alfabeto de emblemas florales" contenía los sentimientos que representaba cada flor y una recopilación de poesías alusivas a las mismas. "La ofrenda floral, una muestra de afecto y estima, que comprende el lenguaje y la poesía de las flores" también de manera similar a las piezas literarias mencionadas anteriormente contiene una lista de significados y descripciones sobre el uso de éste lenguaje.

Figura 3. (Superior) "La ofrenda floral, una muestra de afecto y estima, que comprende el lenguaje y la poesía de las Flores" 1853. (Inferior) "El lenguaje de las Flores: un alfabeto de emblemas florales" 1857. Portada e interior de las obras literarias.



Fuente:https://archive.org/details/floralofferingto00dumo,https://archive.org/details/languageofflower 00lond

La floriografía es, entonces, un lenguaje que comunica a través de las flores es decir, cada flor representa una característica diferente para que el conjunto o la composición de algunas construyan un mensaje o comuniquen algo. Hasta la época romántica fue un sistema de código, encargado de codificar mensajes y representar sentimientos que sólo eran posible entender si se conocían los significados de las flores.

Comprendiendo éste lenguaje como un "conjunto de señales que dan a entender algo, (El lenguaje de los ojos, el de las flores)"<sup>10</sup>, se puede definir entonces como un medio entre lo que se quiere expresar y cómo se puede representar partiendo del secretismo como base del lenguaje convirtiéndose en un símbolo, en un código que pretende comunicar y ser entendido. Es así como FLORIOGRAFIA retoma un lenguaje fantástico y simbólico partiendo de los elementos que lo componen y el principal objetivo del lenguaje: comunicar mensajes de cualquier tipo a través de las flores.

### Decodificar el lenguaje como una representación simbólica

"A diferencia de un lenguaje que copia o imita la realidad, el símbolo cumple una función creativa cuya comprensión implica la participación del sujeto a través de la imaginación...El excedente semántico del lenguaje simbólico no está en su literalidad, sino en las posibilidades de interpretación que de esta se generan y que solo el lector u oyente es capaz de llevar a cumplimiento".<sup>11</sup>

Según Cassirer el arte y el lenguaje tienen como característica en común la mimética y no se pueden desligar el uno del otro<sup>12</sup>, Al tomar el arte como medio para representar estamos abriendo un camino entre lo que es y cómo se aborda sin desligar la naturalidad del lenguaje, reinventándolo y volviéndolo un símbolo, cuya función son las posibilidades de interpretación que puede adquirir a través de la obra y de la conexión que ésta tenga con el espectador.

LENGUAJE. Real academia española (edición del tricentenario). Recuperado d http://dle.rae.es/?id=N7BnIFO

<sup>11</sup> SHIMABUKURO, Ricardo Gibu. Arte y lenguaje simbólico en G.K. Chesterton. En: Metafísica y Persona: Revista sobre Filosofía, Conocimiento y Vida. Puebla: N°8, Julio 2012.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> MONTERO PACHANO Patricia Carolina. Cassirer y Gadamer: El arte como símbolo. Scielo: Revista de filosofía. Maracaibo: N°51, Septiembre 2005.

El carácter esencial del arte simbolista consiste en continuar hasta la concentración de la idea misma<sup>13</sup> controlando de manera minuciosa cada detalle y puesta en escena con carácter intencional, convirtiendo la obra en una manifestación de representaciones que pretenden ser un esquema oculto afín del concepto y pensamiento de la obra. El jardín de las delicias del Bosco es una fiel muestra de la extensa recopilación de pensamientos, escenas de la naturaleza y vivencias, personajes que no aparecen sólo por el hecho de hacerlo están previamente pensados y controlados para formar un código, una obra códice, aliándose la sensibilidad y la estética al simbolismo, convirtiéndose en una representación de los tormentos del alma<sup>14</sup>.

Figura 4. Hieronymus Bosch, El Bosco. El jardín de las delicias. Óleo sobre tabla, 220 x 389 cm .1973 – 1977



Fuente:http://2.bp.blogspot.com/EiNeMhCk8jA/TWAut5dAO6l/AAAAAAAAGjA/GnMcT4a2vgQ/s160 0/EL%2BJARDIN%2BDE%2BLAS%2BDELICIAS%2BEL%2BBOSCO.jpg

<sup>13</sup> BRODSKAYA Nathalia. El Simbolismo: *Art of Century*. Parkstone International, 2012

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> SALA, Teresa-M (2002): "Naturalezas artificiales. El lenguaje de las flores y de las cosas mudas". En: Matèria. Revista d'art. Naturaleses, Nº 2, pp. 185-202.

Es mucho más habitual entender el símbolo como una realidad o representación sensorial, considerándolo como algo natural sin la necesidad de un estudio o un conocimiento anterior, reconociéndolo exclusivamente como el medio para la representación de otra cosa<sup>15</sup>. Teniendo en cuenta esa conexión con el símbolo que se crea a partir del lenguaje podría decirse que se vuelve un lazo de comunicación entre quien descubre el símbolo como una nueva idea de la realidad y el receptor que acoge esa información para construir una visión a partir de la subjetividad.

El lenguaje de las flores se compone de símbolos que pueden reinventarse para darle una nueva estructura o visión al lenguaje en la época actual a partir de su origen histórico, apoyándose en la idea de Gadamer sobre la *mímesis*, donde afirma que mímesis no se refiere a la imitación de algo previamente conocido, sino de llevar algo a su representación, de manera que esté presente ahí en su plenitud sensible<sup>16</sup>, es decir que la forma de abordar un lenguaje esta dictaminada por la objetividad y subjetividad que se tenga del mismo, la floriografía según su origen es un sistema que pretende comunicar a través de las flores mensajes o discursos de amor, ahora, al momento de repensarlo pueden generarse otros ciertos sentidos que permitan explorar un sistema en desuso, convirtiéndolo en algo actual, que funcione como un medio estético ante ciertas situaciones.

Al hablar del lenguaje como una representación simbólica, también es necesario mencionar la versatilidad y el camino tan distinto que puede tomar cuando es re explorado épocas después de su origen. Katt Batt, una Diseñadora gráfica, se apropió del lenguaje floriográfico para contextualizarlo en el diseño y retomarlo sin necesidad de alejarse de la poesía del lenguaje convirtiéndolo en un manual actual sobre algunos consejos para practicarlo según su origen histórico, lo innovador del proyecto es la tipografía realizada a partir de las características de

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> ROMERO DE SOLIS, Diego. Símbolos estéticos. 11° edición. Universidad de Sevilla, 2001

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> MONTERO PACHANO Patricia Carolina. Cassirer y Gadamer: El arte como símbolo. Scielo: Revista de filosofía. Maracaibo: N°51, Septiembre 2005

cada flor, como mencionamos anteriormente lo estipulaba el origen del lenguaje, cada letra contiene algo de la estructura de la flor que representa aparte de contener una explicación sobre la flor que personaliza es una relectura que no es literal en su gráfica pero mantiene intacta el trasfondo de la historia del lenguaje.

Figura 5. Katt Batt. Portada y contraportada de la obra literaria Turkish Embassy Letters. 1763



Fuente: http://cargocollective.com/katbatt/ISTD-Not-just-Fleurons

El simbolismo no se trata de la imitación de una realidad acabada, por el contrario se encamina en el redescubrimiento de un contexto de posibilidades nuevas, que permitan al espectador construir su propio entendimiento de la obra, o generar nuevas acepciones ante el tema. La representación como una *Imagen o idea que sustituye a la realidad o una cosa que representa otra.* Se convierte en el medio para generar una identidad, conociendo esta, como el *conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás.* 18

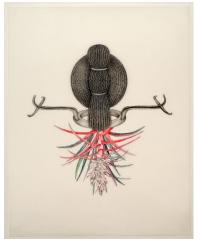
DED

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> REPRESENTACION. Real academia española (edición del tricentenario). Recuperado de. http://dle.rae.es/?id=N7BnIFO

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> IDENTIDAD. Real academia española (edición del tricentenario). Recuperado de. http://dle.rae.es/?id=N7BnIFO.

Reconociendo el símbolo como una imagen que sustituye a otra pero que significa lo mismo, el trabajo de Joscelyn Gardner, combina las características de la identidad de una comunidad específica y el discurso del abuso sobre la mujer retratando mujeres criollas a partir de patrones de identidad como el cabello, elementos de tortura y plantas que usaban para inducir el aborto. En éste caso el lenguaje gráfico que maneja Joscelyn a partir del color y de las flores sustituye de manera poética una vivencia de éstas mujeres y de manera alegórica le da un significado a través de las plantas.

Figura 6. Joscelyn Gardner (Izq.)Bromellad penguin, 2011. (Ctro.) Coffea arabica (Clarissa), 2011. (Der.)Mimosa Pudlea (Yabba), 2009







Fuente http://www.joscelyngardner.com/

Desde la herencia de la humanidad las mitologías corporeizaban los seres de la naturaleza a partir de aquellos valores y sentimientos que consideraban fundamentales, por ejemplo a través de creación de imágenes con códigos o figuras que no estaban presentes en el cuerpo pero sí en la imagen lo que daría pie al comienzo de un sinfín de representaciones a lo largo de los siglos. De ahí se considera que la representación incorpora su concepción de espacio-tiempo, pues ocupa el intervalo que se instaura entre la presencia y la ausencia. Stuart Hall

entiende las representaciones desde el uso de signos y símbolos, bajo la forma de sonidos, palabras escritas, imágenes producidas electrónicamente, notas musicales u objetos<sup>19</sup>.

La consideración de representación como producto coge a la identidad desde el tema que la define, mientras representación como proceso centra el foco en el sujeto que confiere sentido a la identidad<sup>20</sup>, éstas apreciaciones finales centran una parte del objetivo de FLORIOGRAFIA, a generar un proceso de reconocimiento de la identidad a partir de las flores como producto final, obteniendo así una lectura simbólica del ser que permanezca aun cuando exista ausencia del sujeto protagonista.

## 4.2 DESCRIPCIÓN FORMAL

La propuesta surge de un gusto personal por el elemento primordial del proyecto: La Flor. De ahí la necesidad de volver la flor un elemento de representación, mi segunda inquietud. Estéticamente me acerqué al lenguaje floriográfico por la forma en que es abordado en la época romántica y las ilustraciones botánicas que incluían los libros ilustrados sobre Floriografía. Lo ideal en el proyecto es encontrar una composición visualmente llamativa que remita a estas ilustraciones, proponiendo la naturaleza como guía plástica, conservando las formas de la flora y generando un encuentro personal entre lo que se está mirando y quién lo aborda. Retomando el objetivo del lenguaje de las flores, que es, comunicar mensajes a través de las mismas como un código, el proyecto está orientado hacia la

<sup>.</sup> 

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> MACHADO SILVEIRA, Ada Cristina. Representación, identidad, virtualidad. Consideraciones acerca de los más recientes fenómenos de la industria cultural. En: VI Congreso ALAIC (asociación latinoamericana de investigadores de la comunicación). Recife, Brasil, 12 al 16 de setiembre de 1998.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Ibídem.

construcción de un sistema de representación que se volverá un esquema de las características de las personas.

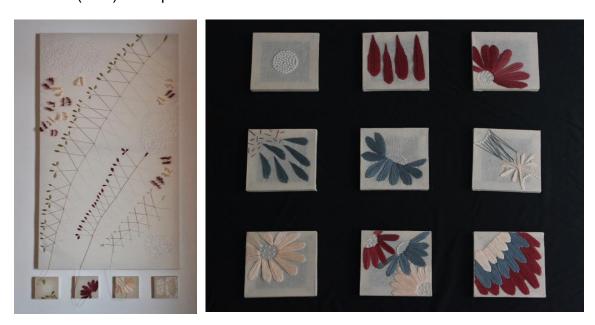
El proyecto se concebía en un principio como un camino de exploración del Lenguaje a través del dibujo para codificar personalidades a través de las flores trasformando las características en gráficos florales para convertirlos en un patrón de identidad teniendo como trasfondo los significados que componen el lenguaje estudiado. Partiendo de las imágenes de investigación y el interés por unir de manera comparativa la representación de la identidad y la flor surgió la necesidad de plantear las siguientes cuestiones ¿Cómo obtengo una representación simbólica de la identidad a través del Lenguaje de las Flores? ¿De qué forma puedo conseguir esa unión?

Crear un método de símbolos a través de las flores convierte el proyecto en un proceso de exploración y estudio que aprovecha las características formales de la flor, haciendo que el proyecto establezca una nueva forma de representación gráfica de la identidad y proyecte una nueva manera de apreciación simbólica que tienen las personas de sí mismas por medio del lenguaje de las flores. Pensando en representación el primer punto de partida es el dibujo, las primeras exploraciones se vienen dando a partir de éstas dos instancias primero una composición que conserve las formas características de las flores y segundo una exploración hacia la búsqueda de una identidad en el dibujo, funcionando como una primer aproximación a lo que formalmente requiero, argumentando cuestiones que tienen que ver con la identidad y simbolismo y a su vez enfocándose en lograr la construcción de imágenes a partir de la flor.

**4.2.1 Antecedentes.** Durante el proceso de exploración artística y compositiva, la flor estuvo presente en muchos de los proyectos realizados, fue un elemento clave para las composiciones de los trabajos, conceptualmente siempre estuvo ligada a la idea de crear patrones de composición que formaran piezas delicadas con ritmos en su estructura, pero inocente de la posible existencia de un lenguaje floriográfico.

Teniendo acercamientos matéricos, el hilo se convirtió en el camino para la exploración del tema, enfocándose en el acto del coser pero construyendo formas naturales referenciadas en la naturaleza para crear patrones de composición.

Figura 7. (Izq.) "Hilo para Dos". 2014. Bordado sobre Iona. . Centro cultural del Oriente. (Der.) "Componiéndonos". 2014. Bordado sobre Iona. UIS.



Sin embargo la búsqueda con otros materiales por su riqueza visual, calmó las ansias por trabajar sólo con bordado y permitió lograr composiciones delicadas muy cercanas a lo que estaba buscando, equilibrando las ideas con la plástica

para conseguir una línea creativa más acertada en concordancia con los objetivos iniciales.

A través de exploraciones con nuevas técnicas, fusionando lo matérico de los trabajos anteriores con acercamientos al dibujo, el grabado fue un medio clave para enfocar las ideas y encontrar una delimitación en la estructura y la línea de trabajo, modulando elementos y convirtiendo el dibujo en un sistema de repetición que creara patrones a partir de la flor teniendo los primeros acercamientos a significados del lenguaje, para crear un formato que contuviera formas y texturas de la naturaleza.

Figura 8. (Izq.) "Flore Múltiple". 2014. Grabado sobre linóleo. UNAM. (Der.) "El Jardín". 2014. Grabado sobre linóleo. UNAM



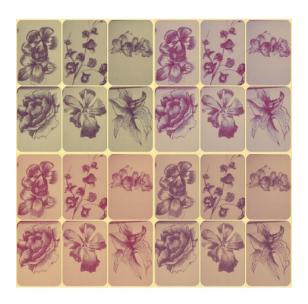
El proceso de construcción de la imagen y del acercamiento con la flor, fue gradual, en éste punto ya era consciente del gusto por su forma, por su color y por la capacidad versátil que la forma podía aportar para obras de repetición, para crear patrones de color, forma, y diseño.

Figura 9. "Desprendimiento" 2015. Aguafuerte. UIS.



En este punto el concepto de representación e identidad para cada flor estuvo claro, explorar las formas y las diferentes posibilidades con el dibujo, fue el punto de partida para comenzar un proceso teórico del tema y plantear la idea de conectar éste lenguaje con un sistema de comparación entre las personas y la flor.

Figura 10. Dibujo sobre papel intervenido.



Respondiendo interrogantes como los planteados en líneas anteriores, y pasando por un proceso de evolución el proyecto comienza a plantearse ideas sobre generar un sistema de símbolos que sea capaz de representar a las personas por medio de sus características, pero a su vez, traducir ésta representación por medio del lenguaje de las flores involucrando al espectador directamente.

**4.2.2 Acercamientos a la Botánica como estética.** La ilustración botánica es un proceso de observación, conocimiento y síntesis de especies naturales<sup>21</sup>, es el arte de describir por medio de imágenes la forma, el color, las características y los detalles de las diversas especies de plantas, con frecuencia utilizando como técnica la acuarela. Las ilustraciones de los libros del Lenguaje de las flores remiten a esa estética de la ilustración botánica, partiendo de estas ilustraciones empezó una búsqueda de recopilaciones sobre el tema.

Figura 11. "La ofrenda floral, una muestra de afecto y estima, que comprende el lenguaje y la poesía de las flores". Ilustración libro.



Fuente: https://archive.org/details/floralofferingto00dumo

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> BY BOTANY. Ilustración Botánica científica. Mayo 05. 2012. En: http://www.bybotany.com/ilustracion-botanica-científica/

Figura 12. Maria Sibylla Merian, Ilustraciones Botánicas.



Fuente:http://3.bp.blogspot.com/\_VaUdYoJg3ng/STLBp7KfSTI/AAAAAAAADCw/5ZrJtqkypQ0/s400 /bot1.jpg

Figura 13. Maria Sibylla Merian, Ilustraciones Botánicas



Fuente: http://www.sil.si.edu/PAID/fullsize/SIL-007-288/SIL7-288-061.jpg

Las delicadas ilustraciones de plantas y animales de Maria Sibylla Merian demuestran una gran pasión por la observación científica, ubicándola como una de las más grandes contribuyentes en la historia de la botánica y la entomología. La técnica empleada por Maria parte del grabado, la acuarela y los detalles a color que realiza a mano.

Figura 14. José Celestino Mutis. Ilustraciones Botánicas.



#### Fuente:

https://s-media-cache-ak0.pinimg.com/564x/f7/fe/de/f7fede29971f9496db1ec25eb9c4634b.jpg https://copepodo.files.wordpress.com/2010/01/mutis1.jpg

José celestino mutis fue el precursor de la real expedición botánica al nuevo reino de Granada, las láminas conservan las características de una manera fiel de más de 5.000 plantas, el equilibrio del color en cada una de sus composiciones y la forma en que explora la modulación de los elementos lo convierten en uno de los más reconocidos y conservados.

Figura 15. Katie scott. Botanicum.



Fuente: http://blog.patternbank.com/wp-content/uploads/2016/08/01-katie-scott-wild-flower-botanicum-700x963.jpg. http://scontent.cdninstagram.com/t51.2885-15/s480x480/e35/13534244\_523080051212491\_1479664834\_n.jpg?ig\_cache\_key=MTI3ODk2MD Q4NzEzNjQ2NzAyNA%3D%3D.2

Katie Scott es una diseñadora gráfica que inspira uno de sus proyectos titulado Botanicum, en las ilustraciones botánicas, sus trabajos son diseños para portadas, textiles y decoración de interiores. Su trabajo es digital, pero mantiene cierta estética cercana a la botánica.

Todos estos factores influenciaron el proceso de construcción de los gráficos florales y fueron determinantes para darle identidad propia a Floriografía, utilizando la acuarela como técnica, el contorno de la flor con negro, las luces y las sombras características de la ilustración botánica, los gráficos son hechos a partir de las flores reales lo que genera un poco más de acercamiento a la flor.

Figura 15. Abutilon. Ilustración en acuarela



Figura16. Flor de Almendro. Ilustración en acuarela

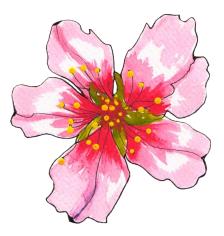


Figura 17. Amapola. Ilustración en acuarela



# 4.2.3 La interactividad y los nuevos medios para la construcción de la obra.

Sabiendo que cada flor tiene solo una definición y una forma, y el conjunto de éstas llegan a comunicar algo, FLORIOGRAFIA pretende representar la identidad de las personas a través de un sistema de algoritmo haciendo posible un proceso de interacción con el espectador, "Si entendemos interactividad como participación, me atrevo a afirmar entonces que el arte digital no ha inventado la interactividad, pues, en ese sentido, el arte ha sido siempre interactivo. Sin embargo, si partimos del concepto de interactividad, surgido a partir del desarrollo de las tecnologías digitales, hablamos entonces de un tipo de exploración asociativa, que se enmarca en un proceso dialéctico de control, selección, exploración, consecución - retroalimentación y retorno" (Regil, 2001). En ese caso, podemos entender el arte digital como una nueva forma de arte interactivo<sup>22</sup>.

Dicho anteriormente, la web es pionera en la difusión global de ideas, comportamientos y formas estéticas, con el arte electrónico se desarrollaron nuevas formas de difusión que superasen los limitados ámbitos del mercado artístico tradicional<sup>23</sup>, para así abrir un nuevo discurso sobre cómo se percibe el arte en la era de los nuevos medios y se amplía la interacción entre la obra y el espectador. La comunicación entre usuario y obra que se produce en el arte digital puede interpretarse, enfatizando sus posibilidades comunicativas e informacionales<sup>24</sup>. Claudia Giannetti justifica que el usuario no ve por completo los objetos si no una imagen de ellos.

No es necesario transformar la información de una forma invasiva para hablar de interactividad "la narrativa hipermedia plantea apasionantes retos a autores,

\_

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> REGIL VARGAS, Laura. Hipermedia: Medio, Lenguaje herramienta del arte digital. En: Revista Digital Universitaria. México. Volumen 6 Número 10. 10 de octubre 2005

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> VÁZQUEZ, Ignacio. La interactividad en el arte digital. Metáforas y aproximación a una tipología. Artículo online. 01 febrero 2013. En: http://infolio.es/articulos/vazquez/espejo.pdf

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> DEL RINCON, Daniel López. BIOARTE: Arte y vida en la era de la tecnología. Madrid: España, 2016.

lectoautores e investigadores. Retos narrativos y retos tecnológicos convergen en la importancia de la creación enmarcada en el trabajo colaborativo, en el uso de las convergencias mediáticas y en la interacción facilitada por los procesos de la virtualización. Dicho así, es la interactividad la que provoca el nacimiento de un nuevo receptor (coautor o perceptor), quien participa y genera contenidos incesantemente. La Participación selectiva se da cuando la interactividad se reduce exclusivamente a seleccionar entre las opciones que ofrece el programa" sin embargo en ésta selección existe interactividad.<sup>25</sup>

Blanco Porcelana es un trabajo conceptual entorno al racismo, que recurre al entorno de la artista para ejemplificar por medio de experiencias y pensamientos, la discriminación que existe ante las personas de color.

Figura 18. Margarita Ariza. Toma de pantalla Espacio colaborativo en la red de Blanco Porcelana.



Fuente: http://www.blancoporcelana.com/index02.html

<sup>25</sup> HERNÁNDEZ, Iliana (2003) Imagen numérica y creaciones electrónicas, Tecnocultura y Comunicación, Bogotá: U. Javeriana

38

La forma en que presenta la información es a través de un espacio en la red, hace que el proyecto se perciba de manera distinta a través de la forma de organización e interactividad que tiene con el público, la página permite explorar diferentes composiciones básicas trasformando a Adita, una niña blanca, con diferentes tipos de cabellos, pero también involucra al espectador por medio de un formato que le permite contar desde la experiencia individual, situaciones similares o nuevas que hayan vivido desde los estereotipos que tiene la sociedad ante el racismo. Aunque la página como tal no sea su proyecto en sí, aporta a su obra y es un medio para abrir posibilidades de difusión y retroalimentación ante la visión de los demás.

En el contexto de la contemporaneidad de los nuevos medios se ha vuelto difícil desligar el arte de estos, aunque la obra no tenga que ver con lo digital en su trasfondo plástico o conceptual, de alguna u otra forma tomamos elementos de la tecnología para ampliar su difusión. El vínculo tecnología y arte es cada vez más firme y como lo señala el artista Bill Viola "actualmente no es posible discutir de arte sin hablar sobre tecnología" (1992:3). A lo que añadimos la idea del cineasta Peter Greenway, quien afirma que: "todo artista que posea ese nombre necesita, desesperadamente, utilizar la tecnología de su época" (Cf. Mayo, 1995:30)<sup>26</sup>.

Sherry Turkle, en su libro: *La vida en la pantalla. La construcción de la identidad en la era de Internet*, nos habla sobre las nuevas subjetividades que surgen ante la irrupción y extensión de las nuevas tecnologías digitales, y muy especialmente acerca del problema de la identidad en el ciberespacio, y sobre cómo los medios interactivos favorecen la fluidez y multiplicidad del yo y su constitución a través de interacciones.<sup>27</sup>

Claudia Giannetti afirma que La interactividad tiene que ser siempre una

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> REGIL VARGAS, Laura. Hipermedia: Medio, Lenguaje herramienta del arte digital. En: Revista Digital Universitaria. México. Volumen 6 Número 10. 10 de octubre 2005

RODRIGUEZ, Jaime Alejandro. El relato digital. En: http://www.javeriana.edu.co/relato\_digital/r\_digital/cibercultura/cibercultura.html

comunicación en doble vía, una verdadera participación del usuario en el contexto de la obra. No existe interactividad si la obra no tiene una estructura abierta, la estructura interna de la obra debería permitir ese acceso del espectador a la producción. Esto, sin duda, implica una ruptura con la estructura definitiva y acabada del objeto de arte, a la que estamos acostumbrados. Por lo tanto, la obra debe, de alguna manera, poder responder a este envío de comunicación e información del usuario<sup>28</sup>. Sin embargo si ésta obra no tuviera por detrás una máquina que traduce los códigos y los vuelve a replantear al usuario de una manera clara, inteligible, la obra no funcionaría, es decir que sin un proceso la obra no sería posible, no existiría porque necesita de un usuario que sea capaz de interactuar de manera selectiva frente una serie de instrucciones y construcciones desde un lenguaje nuevo.

A través de una base datos que se traduce en rangos numéricos, FLORIOGRAFIA crea un sistema de Código que consiste en la recopilación y clasificación de la información sobre el lenguaje de las flores, a partir de las 107 flores que comprenden el diccionario del lenguaje junto con las características que representa, la programación y la digitalización para que el proyecto sea posible partió de un trabajo interdisciplinario generando nuevos conceptos y retroalimentaciones que no se concebían en un principio, hacer uso de nuevos conocimientos permite al proyecto engrandecer de manera visual y conceptual.

La base de Datos divide la información de la siguiente manera:

La Tabla organiza las flores de la 1 a la 107, con el nombre y significado. La columna de números contiene las flores contrarias a la característica que representa cada flor, es decir, que a la hora de seleccionar las flores,

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> GIANNETTI Claudia La producción de contenidos culturales (2): arte, patrimonio, canales de difusión. En: Instituto de cultura: Debates Culturales.

automáticamente sus contrarias serán eliminadas de la lista, con el objetivo de hacer más preciso y lógico el resultado final.

Figura 19. Toma de pantalla a tabla de Excel.

1	ABUTILON	4,30,34,37,76,106,10,63	ABUTILON	MEDITACION	Pensamiento o consideración de algo con atención y deter
2	ACANTO	40,39,57,58,74,78,85,98,103,18,50,60	ACANTHUS	ARTIFICIOSIDAD	Falta de naturalidad
3	ALLIUM	8,20,25,28,42,64	ALLIUM	PROSPERIDAD	Éxito en lo que se emprende, la buena suerte en lo que suc
4	FLOR DE ALMENDRO	1,11,32,36,48,57	AMYGDALUS COMMUNIS	INDISCRECION	Falta de discreción y de prudencia
5	ASTROMELIA	10,12,14,25,38,83,90,56	ALSTROEMERIA	DEVOCION	Amor, veneración y fervor religiosos
6	AMARANTO	31	AMARANTHUS	INMORTALIDAD	Duración indefinida de algo en la memoria de los hombres
7	AMARILIS	18,52,62,85,98,15,80,86,93,105	HIPPEASTRUM	ORGULLO	Arrogancia, vanidad, exceso de estimación propia, que
8	ANÉMONA	3,16,17,44,46,70,97,51,53,54,62,74,78,102	ANEMONE	ABANDONO	Acción y efecto de abandonar o abandonarse
9	ANGÉLICA	42,29	ANGELICA PACHYCARPA	INSPIRACION	Infundir o hacer nacer en el ánimo o la mente afectos,
	FLOR DE MANZANO	5,1,48,57,60,71	MALUS DOMESTICA	TENTACION	Instigación o estímulo que induce el deseo de algo.
	ASTER	4,25,34,37,63,76,106	ASTER	PACIENCIA	Capacidad de padecer o soportar algo sin alterarse.
12	FLOR DE ALBAHACA	23,33,32,36,43,15,25,60,69,80,88,91,101,106,72,73,86,93,105	OCIMUM BASILICUM	ODIO	Antipatía y aversión hacia algo o hacia alguien cuyo mal
13	AVE DE PARAISO	40,48,85,98,	STRELITZIA REGINAE	MAGNIFICENCIA	Liberalidad para grandes gastos.
14	FLOR DE MORA	18,26,33,50,52,72,73,96,97,60	RUBUS	ENVIDIA	Tristeza o pesar del bien ajeno.
15	RUDBECKIA	7,12,20,21,42,83,106,59	RUDBECKIA HIRTA	JUSTICIA	Principio moral que lleva a dar a cada uno lo que le cor
16	BUGAMBILIA	8,21,25,64	Bougainville aspectabilis	PASION	Apetito de algo o afición vehemente a ello.
17	BOUVARDIA	8,12,30,57,29	Bouvardia longiflora	ENTUSIASMO	Exaltación y fogosidad del ánimo, excitado por algo que
18	FLOR ESCOBA	2,7,14,19,20,76,100,58,59	Cytisus	HUMILDAD	Virtud que consiste en el conocimiento de las propias li
19	BOTON DE ORO	18,22,23,27,32,43,65,94,106,73	Ranunculus acris	INGRATITUD	Desagradecimiento, olvido o desprecio de los beneficios
20	FLOR DE COL	3,15,26,27,32,36,50,73,81,97,98,102,60	Brassica oleracea	APROVECHAMIENTO	Ganancia o provecho que se saca de algo. Lucro
21	CESTILLO DE PLATA	4,7,16,17,24,50,65,66,73,101,106,56,63,80,93,105	Iberis	INDIFERENCIA	Estado de ánimo en que no se siente inclinación ni repu
22	CAMPANULA	8,12,14,20,32,59,83,100,23	campanula medium	GRATITUD	Sentimiento que nos obliga a estimar el beneficio o favo
23	CLAVEL	2,4,7,15,19,20,30,64,76,59,92,100,107,29	Dianthus caryophyllus	ADORABLE	Que hace muy viva y grata impresión en el alma o en lo
24	MANZANILLA	4,7,12,14,20,21,59,63,76,100,46	Matricaria recutita	ÁNIMO	Infundir vigor a un ser vivo. Infundir ánimo o energía mora
25	FLOR DE CEREZO	1,3,11,16,31,49,51,54,77,95,96	Prunus cerasus	IMPERMANENCIA	Incapacidad de la realidad de mantenerse en un mismo lug
26	PERIFOLLO	2,21,32,38,79,107,89	Anthriscus	SINCERIDAD	Sencillez, veracidad, modo de expresarse o de comportars
27	CRISANTEMO	2,79,83,89,107,38,82	Chrysanthemum	VERACIDAD	Veraz.Que dice, usa o profesa siempre la verdad.
28	CLEMATIDE	3,13,58,73,78	Clematis	CARENCIA	Falta o privación de algo
29	CELOSIA	9,17,23,33,36,40,52,53,73,80,98,101	Celosia	PETULANCIA	Vana y exagerada presunción.

El objetivo del proyecto es crear una conexión dinámica con el espectador con el fin de generar diversos patrones gráficos que representen su identidad .Tales patrones hacen parte de una página web interactiva entendiendo interactividad como un proceso que se hace posible gracias a la participación selectiva de los usuarios ya que sin ésta participación la obra no tendría sentido. Haciendo uso de un detallado sistema de codificaciónn las personas tendrán acceso a un compendio de información sobre el proyecto, un diccionario de flores y una parte interactiva que permite a través de un proceso de selección interactiva de siete flores que reemplazan los rasgos físicos por las características de la identidad e individualidad de las personas generar como resultado una hibridación de las siete selecciones que realice el usuario, lo que formará la representación final convirtiéndose en una nueva floriografía.

El rango de 7 características surge a partir de reemplazar lo que nos identifica físicamente de otras personas (Forma del rostro, cabello cejas, ojos, nariz, boca, y

orejas) por las características que perciben las personas de su personalidad y consideran construyen su identidad como persona.

Figura 20. Toma de pantalla tabla de Excel.

4	В	С	D	E	F	G	Н	1	J	K	L	M	N	0
!	8	15	22	29	36	43					1	4,30,34,37,76,106,10,63		
3	9	16	23	30	37	44					2	40,39,57,58,74,78,85,98,103,18,50,60		
1	10	17	24	31	38	45					3	8,20,25,28,42,64		
i	11	18	25	32	39	46					4	1,11,32,36,48,57		
5	12	19	26	33	40	47					5	10,12,14,25,38,83,90,56		
7	13	20	27	34	41	48					6	31		
3	14	21	28	35	42	49					7	18,52,62,85,98,15,80,86,93,105		
)	15	22	29	36	43	50					8	3,16,17,44,46,70,97,51,53,54,62,74,78,102		
0	16	23	30	37	44	51					9	42,29		
1	17	24	31	38	45	52					10	5,1,48,57,60,71		
2	18	25	32	39	46	53					11	4,25,34,37,63,76,106		
3	19	26	33	40	47	54					12	23,33,32,36,43,15,25,60,69,80,88,91,101,106	,72,73,86,93	3,105
4	20	27	34	41	48	55					13	40,48,85,98,		
5	21	28	35	42	49	56					14	18,26,33,50,52,72,73,96,97,60		
6	22	29	36	43	50	57					15	7,12,20,21,42,83,106,59		
7	23	30	37	44	51	58					16	8,21,25,64		
8	24	31	38	45	52	59					17	8,12,30,57,29		
9	25	32	39	46	53	60					18	2,7,14,19,20,76,100,58,59		
0	26	33	40	47	54	61					19	18,22,23,27,32,43,65,94,106,73		
1	27	34	41	48	55	62					20	3,15,26,27,32,36,50,73,81,97,98,102,60		
2	28	35	42	49	56	63						4,7,16,17,24,50,65,66,73,101,106,56,63,80,93	3,105	
3	29	36	43	50	57	64					22	8,12,14,20,32,59,83,100,23		
4	30	37	44	51	58	65						2,4,7,15,19,20,30,64,76,59,92,100,107,29		
5	31	38	45	52	59	66						4,7,12,14,20,21,59,63,76,100,46		
6	32	39	46	53	60	67					25	1,3,11,16,31,49,51,54,77,95,96		
7	33	40	47	54	61	68					26	2,21,32,38,79,107,89		
8	34	41	48	55	62	69					27	2,79,83,89,107,38,82		
9	35	42	49	56	63	70		102				3,13,58,73,78		
0	36	13	50	57	64	71		103			20	0 17 23 33 36 40 52 53 73 90 09 101		

Esta tabla está predeterminada a partir de la columna que contiene las flores contrarias a las características de cada flor, los siete números que están ubicados en la parte izquierda son el rango de posibles flores nuevas, es decir que cada siete flores escogidas surge una flor nueva, La suma minina de escoger las 7 primeras es 28 y la suma máxima de escoger las 7 últimas es 728, lo que delimita el rango de las flores nuevas, y permite predeterminar el siguiente algoritmo 1+(n\*7), para crear 59 rangos exactos, siendo n el número de la combinación.

El sistema además guarda las selecciones y permite generar un resultado a partir de la suma de éstas siete flores, recordando que cada una se traduce en un valor para la parte programática, el patrón de representación floriográfico es un esquema que recoge la información de las selecciones en una tabla de datos durante la interactividad, este índice de información puede determinar patrones de personalidad y puede servir para generar nuevas interpretaciones gráficas en un futuro.

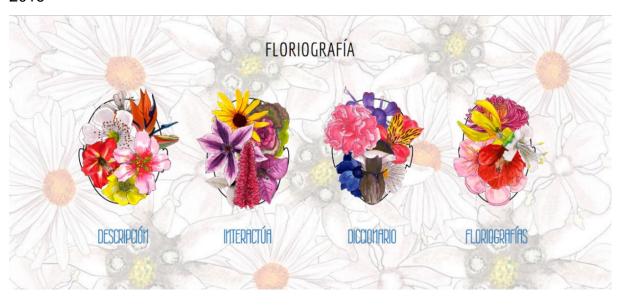
Figura 21. Toma de pantalla tabla de recopilación de datos.



Cada participante tendrá las flores que escogió, en el orden que lo hizo y el puntaje final, traduciendo esto en una flor nueva.

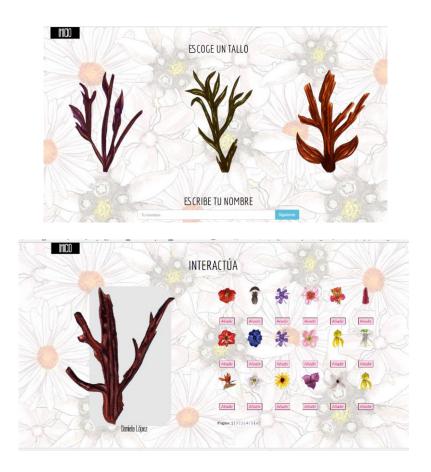
La página además de tener pequeñas animaciónes, y un diseño particular en los gráficos, su organización se concibe de la siguiente manera:

Figura 22. Daniela López Amézquita. Toma de pantalla del inicio de la página. 2016



Esquema del inicio de la plataforma web. Aquí van a encontrar las entradas que tendrá la plataforma. En la descripción proyecto estará la explicación del proyecto: qué se pretende y cómo pueden hacer parte las personas que quieran participar, contacto y una reseña pequeña de la artista. La interacción (Ver explicación imagen 18). El diccionario ilustrado de las flores, con significados y nombres, ordenado de manera alfabética, y por último Floriografías que tendrá las flores nuevas resultado de la interacción.

Figura 23. Daniela López Amézquita. Esquema plantillas página web. 2016



La parte interactiva se compone de 3 pasos, el primero escribir el nombre en el recuadro, el segundo seleccionar un tallo, y el tercero escoger las 7 flores que considera son la representación de su identidad. Al finalizar le da clic en

floriografía y automáticamente verá el resultado que consignará en el banco de imágenes.

**4.2.4 Montaje.** El proyecto se concibe como un lenguaje digital que parte de la conexión que tiene con el usuario, y la manera de exponerlo lo demuestra de la siguiente manera:

En una sala con iluminación adecuada, un proyector y un ordenador plantean mostrar la página web interactiva, proyectando el banco de imágenes que contiene las Floriografías nuevas, resultantes de la interacción que realiza el espectador.

El banco de imágenes está programado previamente para que esté en constante actualización y recarga de información, permitiendo que las nuevas interacciones se vayan añadiendo automáticamente, generando una proyección dinámica, que permitirá construir una red de personas representadas a través de flores, convirtiendo al participante, en una persona presente en el espacio, eliminando la realidad objetiva, para dar paso a un nuevo tipo de realidad del tiempo y el espacio, la realidad de la web.

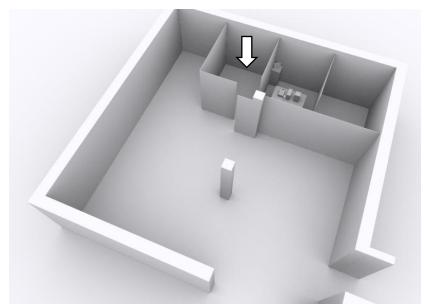
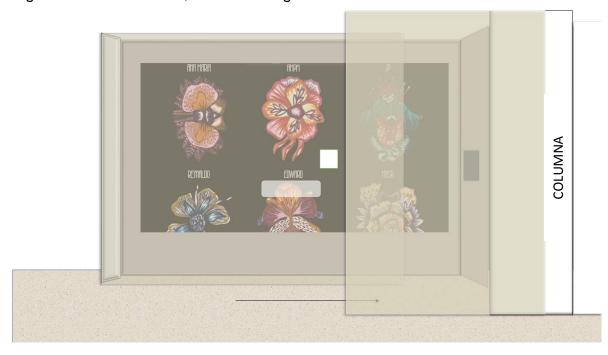


Figura 24. Plano de arriba, Sala Macaregua. 2016

Figura 25. Plano Frontal, Sala Macaregua. 2016



VIDEO BEAM

BUZON DE TARJETAS

DISPOSITIVO ELECTRONICO

→ ENTRADA A LA SALA DE NUEVOS MEDIOS

FLORIOGRAFIA se formó desde el principio como una hibridación entre la plástica con los gráficos en acuarela hechos a mano y la hipermedia como medio para formar construcciones visuales y hacer posible la difusión masiva que requiere la interactividad. Conservando esta línea de unión entre el espacio y tiempo real y la traducción en el espacio virtual, los asistentes podrán interactuar con el proyecto, a través de cualquier dispositivo móvil con acceso a internet, para esto deberán tomar una de las tarjetas del buzón físico ubicado en la entrada de la sala de la

proyección y escanear el código QR que éstas van a tener, automáticamente el código redirecciona al usuario a la página, y allí se hará posible la acción.

Figura 26. Daniela López Amézquita. Prototipo tarjeta, Código QR. 2016



El uso del Código como acción para acceder a la página es otro de los plus del proceso interactivo, porque como menciona Laura Regil el proceso de interactividad, surgido a partir del desarrollo de las tecnologías digitales, habla entonces de un tipo de exploración asociativa, que se enmarca en un proceso dialéctico de control, selección, exploración, consecución - retroalimentación y retorno.<sup>29</sup>

-

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> Ibídem.

Algunos autores como Kerckhove y Lévy, definen la cibercultura como la tercera era de la comunicación, en la que se habría configurado un lenguaje todavía más universal que el alfabeto: el lenguaje digital. Una era que habría seguido a las de la oralidad y la escritura. Kerkchove, además, propone comprender la cibercultura desde tres grandes características: la interactividad, la hipertextualidad y la conectividad.<sup>30</sup>

Figura 27. Daniela López Amézquita. Patrón 3, Link Página Floriografía.co, 2016.



\_

RODRIGUEZ, Jaime Alejandro. El relato digital. En: http://www.javeriana.edu.co/relato\_digital/r\_digital/cibercultura/cibercultura.html

## 5. CONCLUSIONES

De "FLORIOGRAFIA" ha quedado un enriquecimiento no sólo a nivel histórico, si no también estético, el proceso que el proyecto lleva ha permitido un acercamiento profundo con la exploración de nuevas temáticas y sobretodo con la idea misma, que evolucionó a partir del avance investigativo.

En conjunto, toda la obra fue un proceso de exploración y de aprendizaje, el uso de los nuevos medios contribuyó al alcance artístico que el proyecto buscaba encontrando una hibridación entre la técnica tradicional como lo son el dibujo, la acuarela, la manera de exhibición tradicional y los medios digitales como un nuevo camino para la producción y difusión de la obra.

Es un proyecto que evolucionó dando pasos cada vez más altos, el acercamiento al lenguaje de las flores a su contexto e historia transformó muchos de los ideales iniciales y dio paso para la construcción de un proyecto con personalidad propia que tuviera como fin un dialogo poético con el espectador. "FLORIOGRAFIA" Se considera como el inicio de un esquema de investigación frente a factores de identidad y representación que toman como símbolo la flor, haciendo posible, futuras reinterpretaciones y creaciones a partir de la recopilación de datos.

El proyecto forjó una nueva posibilidad de interpretación de la obra de arte convencional para dar paso a la construcción de un nuevo sistema que logra empalmar toda la información de forma dinámica y estéticamente organizada lo que sirvió para dar paso a la estructura de la parte de selección interactiva, el enfoque principal del proyecto. Al ser un proceso de comunicación con el espectador el proyecto depende del proceso que realicen los espectadores en la construcción de la obra, también la difusión de la misma por estar en la red funciona desde cualquier lugar con acceso a internet, esa es la elasticidad que tiene el proyecto de funcionar líquidamente en cualquier lugar.

Así que la expectativa por el desenlace y la producción de la obra está en manos del público, por lo tanto la obra no se considera terminada hasta el momento y no tiene un fin determinado ya que el proceso puede generar muchas más lecturas y apreciaciones que no fueron consideradas en un principio, como el uso de las redes sociales para su difusión y la creación de diversos patrones que surjan frente a la recopilación de datos.

## **BIBLIOGRAFIA**

ALBEDA, José – SABORIT, José. La Construcción de la naturaleza. Valencia: Generalitat Valenciana, 1997.

BRODSKAYA Nathalia. El Simbolismo: *Art of Century.* Parkstone International, 2012.

CARPIO, Lilia – CARTUCHE Claudia – BARRAZUETA Patricio. Naturaleza, objeto y soporte en las manifestaciones artísticas de Ana Mendieta. En: Estudios sobre Arte Actual. España N° 02, Julio de 2014.

CORTAMBERT, Mme Louise. El lenguaje de las flores por Mme Charlotte de la tour. París. Garnier Hermanos. 1862. Bibliothèque nationale de France.

DEL RINCON, Daniel López. BIOARTE: Arte y vida en la era de la tecnología. Madrid: España, 2016.

DIFFENBAUGH Vanessa. El Lenguaje de las Flores. Barcelona: Salamandra (publicaciones y ediciones salamandra). 2012

GRÉGOIRE, Louis. Diccionario enciclopédico de ciencias, literatura y artes. Princeton University: Garnier hermanos, 1894.

LÓPEZ PÉREZ, Fatima. Las mujeres y el lenguaje de las flores en la barcelona de los siglos xix y xx. En: Temas de mujeres: Revista del CEHIM. Argentina: N°10, 2014.

MACHADO SILVEIRA, Ada Cristina. Representación, identidad, virtualidad. Consideraciones acerca de los más recientes fenómenos de la industria cultural.

En: VI Congreso ALAIC (asociación latinoamericana de investigadores de la comunicación). Recife, Brasil, 12 al 16 de setiembre de 1998.

MAZZEI, Marcela. Una nueva "sensibilidad estética" en la web: "con las redes sociales cambió el concepto clásico de la belleza" En: En positivo: Periodismo de soluciones. http://enpositivo.com/2011/02/una-nueva-sensibilidad-estetica-en-la-web/.

MONTERO PACHANO Patricia Carolina. Cassirer y Gadamer: El arte como símbolo. Scielo: Revista de filosofía. Maracaibo: N°51, Septiembre 2005.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (edición del tricentenario). Recuperado de. http://dle.rae.es/?id=N7BnIFO

REGIL VARGAS, Laura. Hipermedia: Medio, Lenguaje herramienta del arte digital. En: Revista Digital Universitaria. México. Volumen 6 Número 10. 10 de octubre 2005

RODRIGUEZ, Jaime Alejandro. El relato digital. En: http://www.javeriana.edu.co/relato\_digital/r\_digital/cibercultura/cibercultura.html

ROMERO DE SOLIS, Diego. Símbolos estéticos. 11° edición. Universidad de Sevilla, 2001

SALA, Teresa-M (2002): "Naturalezas artificiales. El lenguaje de las flores y de las cosas mudas". En: Matèria. Revista d'art. Naturaleses, N° 2, pp. 185-202.

SHIMABUKURO, Ricardo Gibu. Arte y lenguaje simbólico en G.K. Chesterton. En: Metafísica y Persona: Revista sobre Filosofía, Conocimiento y Vida. Puebla: N°8, Julio 2012.

VÁZQUEZ, Ignacio. La interactividad en el arte digital. Metáforas y aproximación a una tipología. Artículo online. 01 febrero 2013. En: http://infolio.es/articulos/vazquez/espejo.pdf

GIANNETTI Claudia La producción de contenidos culturales (2): arte, patrimonio, canales de difusión. En: Instituto de cultura: Debates Culturales.

Elizabeth A. Petrino. Emily Dickinson and Her Contemporaries: Women's Verse in America. Illustrated. UPNE, 1998

HERNÁNDEZ, Iliana (2003) Imagen numérica y creaciones electrónicas, Tecnocultura y Comunicación, Bogotá: U. Javeriana